

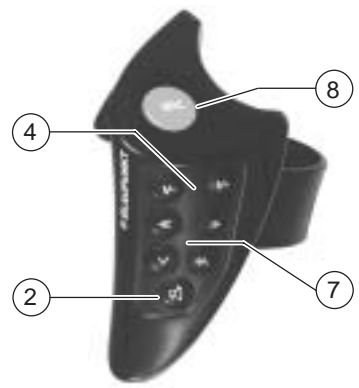
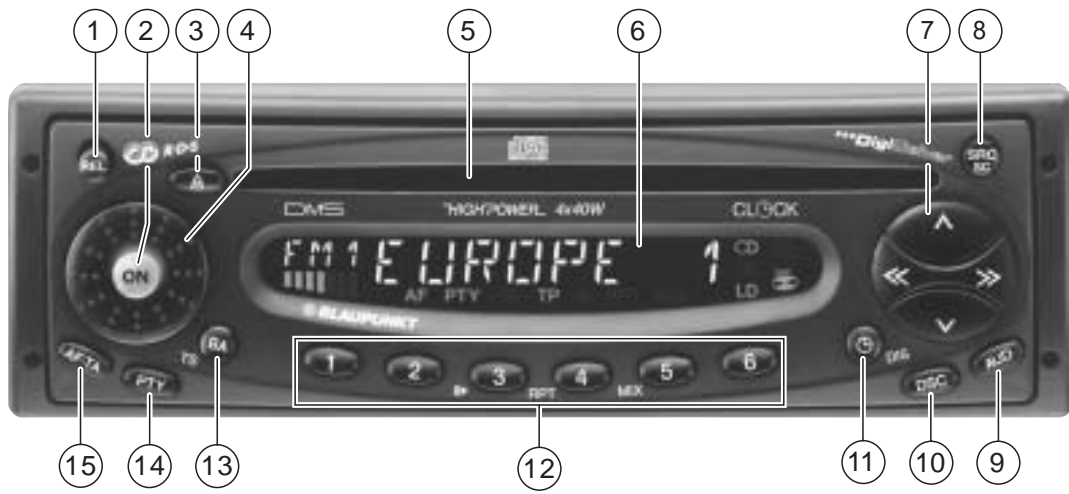
Radio / CD

Davos RDM 169 Hannover 2000 CD St. Moritz RDM 169

Bruksanvisning



 **BLAUPUNKT**
Bosch Gruppe



- 8 Fernbedienung RC 08 (Option)
- 8 Remote control RC 08 (optional)
- 8 Télécommande RC 08 (en option)
- 8 Telecomando RC 08 (optional)
- 8 Afstandsbediening RC 08 (Optie)
- 8 Fjärrkontroll RC 08 (Tillval)
- 8 Mando a distancia RC 08 (opcional)
- 8 Telecomando RC 08 (opção)

Teckenruta

Teckenrutan har 3 visningsområden. Visningen varierar med driftsläge och funktion.



Visningsområde 1:

Radioläge

Minnesnivåer och våglängdsområden.
Tillfällig visning av lagrad station
(t. ex. P1).

CD-läge

Aktuellt spår.

CD-växlarläge (tillval)

Aktuellt spår.

Audio

Numerisk och grafisk presentation av volym- och ljudinställningar.

DSC

Varaktigt visning vid DSC-programmering.

Grafisk presentation av inställd volym.



Visningsområde 2:

Radioläge

Sändarens frekvens eller namn
PTY-programtyp.
Visning av klockan

CD-läge

CD-Time (spelat tid), CD-namn,
CD-nummer och kortvarig visning vid
byte av funktion.
Visning av klockan.

CD-växlarläge (tillval)

Numret på aktuell CD, CD-Time
(spelat tid), CD-namn, CD-nummer och
kortvarig visning vid byte av funktion.
Visning av klockan.

DSC

Vid DSC-programmering fungerar detta
visningsområde som meddelande- och
inmatningsfält. Visning av klockan



Övrigt

Visar växling mellan signalkällor
(t. ex. radio/kassett) och aktiv funktion
(t. ex. SCAN).



Visningsområde 3:

Visning av aktiva funktioner.

-  - Stereo
-  - CD ilagd
- LD - Loudness

Radioläge

- AF - Alternativ frekvens vid RDS
- PTY - RDS programtyp
- TA - Prioritering av trafikmeddelanden
- TP - Sändare med trafikinformation
- lo - Sökkänslighet

CD-läge

- RPT - Repeteringsfunktioner
- MIX - Slumpmässig avspelning

CD-växlarläge (tillval)

- RPT - Repeteringsfunktioner
- MIX - Slumpmässig avspelning

Innehållsförteckning

Teckenruta	144	Byta minnesnivå (UKV)	155	Ställa in volym för trafikinformation och varningssignal	159
Översikt	146	Lagra sändare	155	CD-läge	159
Kort handledning	147	Automatiskt lagra de starkaste sändarna med Travelstore	155	Starta CD-spelaren	159
Fjärrkontroll	151	Välja de lagrade sändarna	155	Lägga i en CD-skiva	159
Viktigt att veta	152	Avlyssna lagrade stationer med Radio-Scan	156	Ta ut en CD-skiva	159
Detta måste du känna till	152	Ändra speltid (Scan)	156	Välja titel	159
Trafiksäkerhet	152	Ställa in känsligheten hos stationssökningen	156	CD-MIX-läge	160
Montering	152	Koppla om mellan stereo och mono (UKV)	156	CD-PAUSE	160
Dämpning för telefon	152	PTY - Programtyp	156	CD-Repeat (RPT/repeteringsfunktion)	160
Tillbehör (tillval)	152	Programtyper	156	CD-SCAN-läge	160
Stöldskyddssystem/ Löstagbar front	153	PTY till / från	157	CD-växlarläge	160
Lossa fronten	153	Ta reda på sändarens programtyp	157	Lägga i CD-skivor	160
Sätta tillbaka fronten	153	Välja programtyp	157	Ta ut CD-skivor	160
Hantering av fronten	153	Lagra programtyp	157	Avspelning av CD-skivor	161
Fastlåsning av fronten	153	Ta emot sändare med PTY-SCAN	157	Välja titel	161
Välja driftsläge	153	PTY-prioritet	157	RPT	161
Radiomottagning med RDS (Radio Data System)	154	Trafikinformation med RDS-EON	158	MIX	161
AF - Alternativ frekvens	154	Prioritering av trafikinformation till/från	158	CD-PAUSE	161
REG - regional	154	Varningssignal	158	CD-SCAN-läge	161
Välja våglängdsområde	154	Stänga av varningssignalen	158	Välja visningsläge	162
Stationsinställning	154	Automatisk sökstart (CD-växlarläge)	159	Ge CD-skivorna namn	162
Bläddra i sändarkedjan (endast UKV)	155			Börja mata in namn på CD-skivorna ..	162
				Ändra ett CD-namn	163
				Radera namn på CD-skivor	163
				Radera ett namn på en CD	163

Översikt

Radera namn på alla CD-skivorna i ett magasin	163
Radera hela innehållet i CD-växlarens namnminne	163
Radera hela innehållet i CD-spelarens namnminne	163
Clock - klocka	164
Ställa klockan	164
Visa tiden	164
Korrigerera klockan efter strömavbrott ..	164
Stänga av timkorrigeringen	164
Equalizer-inställning	165
Råd om inställning	165
Anvisningar för inställning av equalizern	166
Programmering med DSC	167
Översikt över de grundinställningar med DSC som gjorts på fabriken	169
Tekniska data	169
Monteringsanvisning	224

“Davos RDM 169”

Gemensam utrustning:

- RDS (UKV / MV / LV) EON.
- PTY (Sökning av sändare efter programtyp).
- Codem D mottagningskoncept
- 30 minnesplatser.
- Clock (Klockan styrs noggrant via RDS med automatisk omställning mellan sommartid och normalt看id).
- Löstagbar front (elektronisk, löstagbar kontrollpanel).
- Fyra kanalers förstärkarutgång 3 V (4-Channel Preamp-Out).
- 4 x 40 W maximal uteffekt.
- CD-spelare.
- **DMS** Disc Management System (en CD-växlare kan anslutas).
- AUX (en extern signalkälla kan anslutas).
- IR-fjärrkontroll (tillval).
- Telephone Mute (dämpning av ljudet vid telefonsamtal)
- Bass Logic (1-bands equalizer) för att påverka bas och mellanfrekvens.
- Individuell inställning av ljudåtergivning för alla signalkällor (“Source Tone Memory”).

“Hannover 2000 CD / St. Moritz RDM 169” med flerfärgs teckenruta i blått.

- + Digital parametrisk equalizer (2-band) för anpassning av mellanfrekvenserna och diskanten.
- + Automatisk ändring av mellanfrekvensbandbredd “SHARX” för minskning av störningarna från sändare på närliggande frekvenser.
- + Möjlighet att ge namn till CD-skivor.

Kort handledning

① Löstagbar front

Tryck på tangenten "REL" för att frigöra och ta bort den löstagbara fronten.

Sätt tillbaka den löstagbar fronten genom att först haka i den på höger sida och tryck sedan på vänster sida så att du hör ett klickande ljud när den fäster i apparaten.

Tryck aldrig på teckenrutan.

② Till / från

Den löstagbara fronten måste sitta på plats och tändningen måste vara på. Tryck kortvarigt på till / från i mitten av volymreglaget eller lägg i en CD-skiva. Ljudvolymen blir den förinställda.

Till / från via tändningen:

Om bilstereon är ansluten på lämpligt sätt kan den stängas av och sättas på via fordonets tändning.

När du har satt på stereon igen går den automatiskt till det driftsläge den hade innan den senast stängdes av.

Sätta på bilstereon med tändningen avstängd

Då tändningen är avstängd kan bilstereon (med fronten på plats) sättas på så här:

Sätt på apparaten genom att kortvarigt trycka på till / från i mitten av volymreglaget. Bilstereon stängs av automatiskt efter en timma för att skydda fordonets batteri.

③ Eject

Tryck på denna tangent så skjuts CD: n ut.

④ Ändra volymen:



När man satt på bilstereon, blir ljudvolymen den förinställda. För att ändra volymen vrid på volymreglaget.

Om du vrider medurs ökas volymen. Vrider du moturs minskas volymen.

För att med en knapptryckning åstadkomma en snabb minskning av volymen, tryck kortvarigt på till / från. I teckenrutan visas "Mute" och volymen blir den "Mute-volym" som ställts in i "DSC"-menyn.

Lämna "Mute-läget" genom att trycka på till / från eller genom att vrida på volymreglaget.

Den minskning av volymen som "Mute" ger samt "volymen då apparaten slås på" kan ändras; Se "Programmering med DSC".

⑤ Lägga i en CD

Om du skjuter i en CD-skiva med etiketten uppåt, transporteras den till avspelningsläge. Bilstereon växlar automatiskt till CD-återgivning.

⑥ Teckenruta

Visning av alla inställningar, driftslägen och funktioner.

⑦ Vipptangent



Radioläge

^/∨ **Automatisk sökning**

^ uppåt
∨ nedåt

<< >> **Manuell avstämning**

<</>> stegvis nedåt / uppåt, (vid UKV endast när AF är bortkopplad)

Endast för UKV:

<</>> Bläddra i sändarkedjan, när AF är inkopplad: t. ex. SR P1 .. SR P3

CD-läge

^/∨ **Välja titel:**

^ uppåt
∨ nedåt

om du trycker in ∨ endast en gång, startar avspelningsen av aktuellt stycke på nytt från början.

>> **Snabbspolning framåt**, medhörning (CUE). Håll >> intryckt vid behov.

<< **Snabbspolning bakåt**, medhörning (REVIEW). Håll << intryckt vid behov.

Växlar-läge

^/∨ **Välja CD:**

^ uppåt
∨ nedåt

<< >> **Välja titel**

>> **uppåt:** tryck kortvarigt.

CUE - snabbspolning framåt (medhörning): håll intryckt.

<< **nedåt:** tryck kortvarigt två eller flera gånger i följd

Spela titeln på nytt från början: tryck kortvarigt.

REVIEW - snabbspolning bakåt (medhörning): håll intryckt.

Extrafunktioner för vipptangenten:

Ytterligare inställningsmöjligheter med
AUD 9

DSC-Mode 8

PTY 4

Förutsättning: Att motsvarande funktion är aktiverad.

⑧ SC-Scan/SRC

Radioläge

Håll "SC" intryckt under ca 2 sekunder. En pipsignal hörs och i teckenrutan lyser "SCAN" omväxlande med beteckningen för den sändare som tas emot. Alla UKV-sändare med tillräcklig signalstyrka tas kortvarigt emot.

PTY-Scan

PTY-Scan kan endast startas när PTY är på ("PTY" lyser i teckenrutan).

Håll tangenten "SC" intryckt under ca 2 sekunder. En pipsignal hörs och i teckenrutan lyser "PTY SCAN" omväxlande med beteckningen för den sändare som tas emot.

Sändarna för den valda programtypen tas kortvarigt emot.

Stoppa Scan / PTY-Scan:

Tryck på tangenten "SC" eller vipptangenten för sökning.

CD-läge

Håll tangenten "SC" intryckt under ca 2 sekunder. En pipsignal hörs och i teckenrutan lyser "SCAN". CD-titlarna spelas kortvarig upp (början på varje stycke).

Stoppa CD-Scan:

Tryck på tangenten "SC".

CD-växlarläge

Tryck kortvarigt på "SC". Alla CD-titlarna spelas kortvarigt upp. "SCAN" visas i teckenrutan.

Stoppa CD-Scan: Tryck på nytt på tangenten "SC".

9 AUD

Med denna tangent kan du aktivera meny för inställning av ljudåtergivning.

Ställa in diskant och bas:

Tryck kortvarigt en gång på tangenten AUD: I teckenrutan visas "BASS" och du kan nu ställa in basåtergivningen genom att trycka på vänstra eller högra delen av vipptangenten.

Ställ in diskanten genom att trycka på den övre eller undre delen av vipptangenten. I teckenrutan visas då "TREBLE".

Ställa in balans (vänster/höger) och fader (fram/bak):

Tryck två gånger kortvarigt på tangenten "AUD".

Nu kan du genom att trycka på den övre eller undre delen av vipptangenten ställa in förhållandet mellan volymen från de främre respektive bakre

högtalarna. Härvid visas "FADER" i teckenrutan.

Genom att trycka på den vänstra eller högra delen av vipptangenten kan du ställa in ljudets fördelning mellan högtalarna på vänster och höger sida. Härvid visas "BALANCE" i teckenrutan. Teckenrutan visar inställda värden. Den sista inställningen lagras. Lämna AUD-inställningen genom att trycka kortvarigt på tangenten "AUD". Om ingen ändring av inställningarna sker inom 8 sekunder avslutas "AUD" automatiskt.

LD - Loudness

Loudness - anpassning av återgivningen av bastoner vid låg volym till det mänskliga örat.

För in-/urkoppling av loudness, tryck och håll inne tangenten "AUD" tills en pipsignal hörs.

10 DSC (Direct Software Control)

Med DSC kan du anpassa vissa grundinställningar hos apparaten till dina personliga önskemål. För ytterligare information se "Programmering med DSC".

11 Visning av tid

Tryck kortvarigt på tangenten "DIS" då stereon är på. Då visas under ca 8 sekunder aktuell tid.

Tilläggfunktion för visning av tid:

Tryck och håll inne tangenten "DIS". När en pipsignal hörs visas tiden permanent. Vid aktivering av en annan funktion stängs visning av tiden av under ca 8 sekunder.

12 Stationstangenterna 1 - 6

Radioläge

På varje minnesnivå (I, II och "T") kan upp till 6 sändare lagras i UKV-området.

I MV- och LV-områdena kan du likaså lagra 6 sändare.

Lagra sändare

Ställ in den station du vill lagra. Tryck på den stationstangent som stationen ska lagras på (ljudet försvinner) och håll tangenten intryckt tills programmet hörs igen åtföljt av en pipsignal.

Lyssna på en sändare

Ställ in önskat våglängdsområde. Välj även önskad minnesnivå (I, II eller "T") vid UKV. Tryck sedan kortvarigt på en av stationstangenterna 1-6 för att lyssna på motsvarande sändare.

Tilläggsfunktion för stationstangenten

Lagra och välj PTY-programtyp. När PTY är aktiverad ("PTY" visas i teckenrutan) kan du i UKV-läge för varje stationstangent lagra och välja en programtyp (t. ex. rock, pop, klassiskt, nyheter).

CD-läge

3/⏮-Pause

Tryck på stationstangenten nummer **3/⏮** för att göra paus vid återgivning av en CD. I teckenrutan visas texten "PAUSE". Trycker du en gång till på stationstangenten nummer **3/⏮** fortsätter avspelnningen.

4/RPT-Repeat

Tryck på stationstangenten **4/RPT** för att upprepa det aktuella musikstycket vid CD-spelning. I teckenrutan visas kortvarigt "REPEAT-T" och i visningsområde 3 visas texten "RPT". Titeln upprepas tills nästa gång du trycker på stationstangenten **4/RPT** eller tills du väljer ett annat musikstycke genom att trycka på pipp tangenten.

5/MIX-läge

Tryck på stationstangenten **5/MIX** för att välja mix-läge för den CD som spelas. Då återges alla titlar på CD:n i slumpmässig ordning.

I teckenrutan visar kortvarigt "MIX CD" och i visningsområde 3 texten "MIX". Tryck en gång till på stationstangenten **5/MIX** för att avsluta funktionen.

CD-växlarläge

3/⏮-Pause

Tryck på stationstangenten nummer **3/⏮** för att göra paus vid återgivning av en CD. I teckenrutan visas texten "PAUSE". Trycker du en gång till på stationstangenten nummer **3/⏮** fortsätter avspelnningen.

4/RPT-Repeat

Tryck på stationstangenten **4/RPT** för att upprepa det aktuella musikstycket vid CD-spelning. I teckenrutan visas kortvarigt "REPEAT-T". Håll stationstangenten **4/RPT** intryckt tills en pipsignal hörs för att aktivera repetitionsfunktionen för den aktuella CD-skivan. I teckenrutan visas kortvarigt "REPEAT-D". Avsluta genom att trycka kortvarigt på **4/RPT**.

5/MIX-läge

Tryck kortvarigt på stationstangenten **5/MIX** för att välja mix-läge för den CD som spelas. Då återges alla titlar på CD:n i slumpmässig ordning.

I teckenrutan visas kortvarigt "MIX CD". För att aktivera mix-läge för alla titlar i ett magasin, håll **5/MIX** intryckt tills en pipsignal hörs. "MIX ALL" visas kortvarigt i teckenrutan

Tryck en gång till på tangenten **5/MIX** för att avsluta funktionen.

13 BATS

För att växla mellan våglängdsområdena/minnesnivåerna FM I, FM II, TS (Travelstore), MV och LV.

Tilläggsfunktion Travelstore:

Lagra med hjälp av Travelstore de sex sändare som har bäst signalstyrka. Tryck på tangenten "BA/TS" tills en pipsignal hörs. I teckenrutan visas "T-STORE".

14 **PTY**

Programme Type = programtyp
Med "PTY" blir alla stationstangenter programtypstangenter.

Med varje stationstangent kan en programtyp som t. ex. nyheter, sport, rock, pop, vetenskap väljas. Med vipp-tangenten << / >> kan alla PTY-programtyper väljas när "PTY" är aktiverad. Tryck kortvarigt på tangenten "PTY" och i teckenrutan visas texten "PTY".

Tryck en gång till på tangenten "PTY" för att avsluta funktionen.

15 **AF-TA**

Alternativ Frekvens vid RDS-mottagning: AF till/från: Tryck på tangenten "AF-TA" under ca 2 sekunder. Texten "AF" visas i teckenrutan.

Radion söker med RDS automatiskt en frekvens som ger bättre mottagning av samma program.

Stäng av "AF"-funktionen genom att trycka på tangenten "AF" under ca 2 sekunder.

Efter pipsignalen slocknar "AF" i teckenrutan.

TP

"TP" visas när en trafiksändare tas emot.

TA

"TA" (Traffic Announcement = prioritering av trafikinformation)


Endast sändare med trafikinformation tas emot.

"TA" till/från: Tryck kortvarigt på tangenten "AF-TA". I teckenrutan visas "TA", när prioritering av trafikinformation är aktiverad.

Fjärrkontroll

Allmänt

SRC tryck kortvarigt: Byte av signalkälla

 tryck kortvarigt: Dämpning av ljudet (Mute)

V+ Öka volymen

V- Minska volymen

Radioläge

^ sökning uppåt

v sökning nedåt

>> nästa FM-minnesplats uppåt

<< tryck kortvarigt: välj våglängdsområde,
håll intryckt: Travelstore

CD-växlarläge

^ nästa CD

v föregående CD

>> tryck kortvarigt: nästa titel
håll intryckt: snabbspolning framåt

<< tryck kortvarigt: föregående titel
håll intryckt: snabbspolning bakåt.

SRC håll intryckt: listfunktion

Viktigt att veta

Detta måste du känna till

Innan du använder din bilstereo första gången är det viktigt att noggrant läsa igenom följande anvisningar.

Trafiksäkerhet

Som bilförare måste du ägna hela din uppmärksamhet åt den omgivande trafiken. Låt bli knappar och reglage i kritiska trafiksituationer. Låt inte bilstereon göra dig ouppmärksam i trafiken.

Tänk på att du hinner köra 14 meter på en sekund vid en hastighet av 50 km/h.

Tänk också på att inte vrida upp volymen så högt att du inte hör ljud utifrån, t. ex. signaler från utryckningsfordon som polisens och brandkårens bilar.

Montering

Om du själv vill montera eller komplettera bilstereon måste du först läsa installations- och inkopplingsanvisningarna som medföljer.

För felfri funktion måste pluskablarna anslutas över tändningen respektive direkt mot batteriet.

Under inga omständigheter får högtalarutgångarna förbindas med jord, då detta skadar slutstegen i apparaten.

Dämpning för telefon

Om du har en mobiltelefon i fordonet, kan återgivning från radio och CD-växlare automatiskt tystas vid användning av telefonen (Telephone Mute).

I teckenrutan visas då texten "PHONE".

Trafikmeddelanden har prioritet när TA är aktiverad. Trafikmeddelandet avbryts när du trycker på tangenten "TA".

Tillbehör (tillval)

Använd endast av Blaupunkt godkända tillbehör och reservdelar.

Med denna bilstereo kan du driva följande Blaupunkt-produkter:

Extraförstärkare (Amplifier)

Alla Blaupunkt-förstärkare

CD-växlare (Changer)

Blaupunkt CDC-A 08 och
Blaupunkt CDC-A 072.

Fjärrkontroll

Blaupunkt IR-fjärrkontroll RC 08.

IR-fjärrkontrollen RC 08 gör det möjligt att styra de viktigaste funktionerna från ratten.

Garantier

Omfattningen av garantin är anpassad till gällande lag i det land där apparaten är köpt. Oavsett bestämmelserna i lagen lämnar Blaupunkt tolv månaders garanti. Ditt inköpskvitto gäller som garantibevis.

Vid en eventuell reklamation, vänligen vänd dig till din återförsäljare som kan hjälpa dig vidare, reparera din apparat vid behov eller skicka den vidare till en auktoriserad Blaupunkt-verkstad. Dessutom kan du ta hjälp av vår kundsupport. Telefon- och faxnummer finner du på sista sidan i denna bruksanvisning.

Internationell telefoninformation

Har du frågor om hur du använder apparaten eller behöver du ytterligare information? Ring då till oss!

Internationella telefon- och faxnummer finner du på sista sidan i bruksanvisningen.

Stöldskyddssystem/Löstagbar front

Apparaten har utrustats med ett optimalt stöldskyddssystem i form av en löstagbar front.

Lossa fronten

Tryck på tangenten "REL" upptill till vänster på bilstereon för att ta bort den löstagbara fronten. Fronten lossnar då från sin infästning och kan tas bort.

Du kan ta bort fronten med radion på eller av.

Sätta tillbaka fronten

Skjut in fronten i de därför avsedda fästena på höger sida och tryck sedan vänster sida av fronten mot apparaten så att du hör ett klickande ljud. Tryck aldrig på teckenrutan. Radion intar då samma driftstillstånd som den hade innan fronten senast lossades.

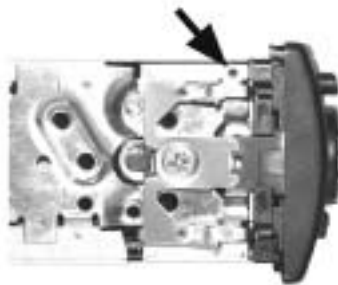
Hantering av fronten

Se till att noga skydda den lossade fronten mot slag och stötar. Fronten får under inga omständigheter komma i kontakt med någon vätska och ska inte utsättas för direkt solljus och andra värmekällor. De kontakter som syns på baksidan av fronten måste vara i felfritt skick för att garantera att apparaten fungerar utan störningar.

Använd därför det skyddsetui som medföljer för förvaring av den löstagbara fronten.

Fastlåsning av fronten

För att förhindra att fronten avlägsnas, då detta inte är lämpligt, t. ex. vid utställning av apparaten, finns det en möjlighet att spärra mekanismen för frigöring av fronten. Gör detta genom att, när fronten sitter på plats, skruva i den medföljande skruven i det gängade hålet på vänster sida av apparaten.



Välja driftsläge

Med SRC (Source = källa) kan du välja mellan radio-, CD- och i förekommande fall CD-växlarläge:

CD-spelare kan endast väljas när det finns en CD på plats.

CD-växlare kan väljas endast om en CD-växlare är ansluten och det finns ett magasin i växlaren. I annat fall visas "NO CD" i teckenrutan.

Växla mellan olika driftslägen genom att trycka på tangenten "SCR".

Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

Med "Radio Data System" får du en rad fördelar som förenklar och förbättrar UKV-mottagningen.

Ett allt större antal radiostationer sänder utom det vanliga programmet även information via RDS.

När en RDS-sändare identifieras av mottagaren visas även sändarnamnet, eventuellt tillsammans med regional identifiering, t. ex. P4 STHLM, i teckenrutan. Stationstangenterna kommer med RDS att fungera som programtangenter. Du vet nu exakt vilket program du tar emot och du kan därigenom också lätt välja önskat program.

RDS erbjuder ytterligare fördelar:

AF - Alternativ frekvens

Funktionen "AF" ser till att den frekvens som ger den bästa mottagningen av det önskade programmet ställs in automatiskt.

Håll tangenten "AF-TA" intryckt ca 2 sekunder tills en pipsignal hörs och "AF" lyser i visningsområde 3.

Radion kan tystna kortvarigt när den söker efter den sändare som ger den bästa mottagning av det valda programmet.

När bilstereon vid tillkoppling eller vid val av en lagrad frekvens, visar "SEARCH" i

teckenrutan, söker radion automatiskt efter en alternativ frekvens.

"SEARCH" slocknar när mottagaren hittat en alternativ frekvens eller när hela bandet genomsökts. Om programmet ej längre kan tas emot på ett tillfredsställande sätt, välj då ett annat program.

REG - regional

Många radiostationer sänder vissa tider på dygnet regionala program.

Om du lyssnar till ett program som sänds över en lokal sändare och vill fortsätta att lyssna på detta regionalprogram, välj "REG ON" i "DSC"-läge.

Lämnar du mottagningsområdet för regionalprogrammet eller önskar du full RDS-service, välj "REG OFF" i "DSC"-läge.

Vid aktivering av "AF"-funktionen visas varje gång kortvarigt i teckenrutan "REG ON" eller "REG OFF" beroende på inställt läge.

Välja våglängdsområde

Du kan välja mellan följande våglängdsområden:

UKV (FM)	87,5 - 108 MHz,
MV	531 - 1602 kHz och
LV	153 - 279 kHz.

Tryck så många gånger på tangenten "BA/TS" att önskat våglängdsområde visas.

Stationsinställning

Automatisk stationssökning \wedge/\vee

- Tryck på \wedge/\vee . Stereon söker automatiskt nästa sändare.

Om du håller vipptangenten \wedge/\vee intryckt upptill eller nertill sker sökningen snabbt framåt eller bakåt.



Stationssökning

- \wedge uppåt
- \vee nedåt

<</> stegvis nedåt/uppåt, (vid UKV endast vid "AF" från)

Manuell inställning av sändare med << >>

Du kan göra inställning av sändare manuellt.

Förutsättning: "AF" och "PTY" är avstängda (motsvarande symboler visas ej i teckenrutan).

Stäng av dessa funktioner vid behov genom att hålla in tangenten "AF·TA" respektive trycka på tangenten "PTY".

Manuell inställning görs på följande sätt:

- tryck in << >>, frekvensen ändras stegvis nedåt / uppåt.

Om höger eller vänster sida av vipptangenten << >> hålls intryckt, går frekvensgenomsökningen snabbt.

Bläddra i sändarkedjan (endast UKV)

Med << >> kan du välja sändare i ditt mottagningsområde.

Om det finns flera program i en sändarkedja som kan tas emot, kan du bläddra mellan dessa med >> (framåt) eller << (bakåt), t. ex. SR P1, SR P2, SR P3 ...

En förutsättning är att dessa sändare tagits emot minst en gång och att "AF" är aktiverad (lyser i teckenrutan).

För att åstadkomma dessa förutsättningar startar du t. ex. Travelstore:

- Håll tangenten "BA/TS" intryckt 2 sekunder. Frekvensgenomsökningen startar.

Om "AF" inte lyser i teckenrutan:

- Håll "AF·TA" intryckt tills en pipsignal hörs.

Förutsättningarna för sändarval med << >> är nu uppfyllda.

Byta minnesnivå (UKV)

Du kan växla mellan minnesnivåerna I, II och T för att lagra och välja lagrade sändare. I teckenrutan visas den minnesnivå du valt.

- Tryck upprepade gånger kortvarigt på tangenten "BA/TS" tills den önskade minnesnivån visas i teckenrutan.

Lagra sändare

På UKV-området kan du lagra sex sändare på varje minnesnivå (I, II och T) med stationstangenterna 1-6.

För MV/LV-området kan du likaså lagra sex sändare.

- Välj våglängdsområde med tangenten "BA/TS".
- Ställ in sändare med vipptangenten (automatiskt eller manuellt)
- Håll önskad stationstangent intryckt tills programmet åter hörs (ca 2 sekunder) resp. tills en pipsignal ljuder.

Nu är sändaren lagrad.

I teckenrutan visas den lagrade sändaren.

Observera:

Om du ställer in en redan lagrad sändare visas under en kort tid blinkande motsvarande stationstangent och minnesnivå, när du befinner dig på en annan minnesnivå.

Automatiskt lagra de starkaste sändarna med Travelstore

Du kan automatiskt lagra de sex starkaste UKV-sändarna sorterade efter fältstyrka i ditt mottagningsområde. Denna funktion är särskilt bra på resor.

- Håll tangenten "BA/TS" intryckt under 2 sekunder.

Teckenrutan visar "T-STORE".

Bilstereon söker automatiskt upp de sex starkaste UKV-sändarna och lagrar dem på minnesnivå "T" (Travelstore). När processen är avslutad ställs den starkaste av de sex sändarna in och visas i teckenrutan.

Vid behov kan sändare även lagras manuellt på Travelstore-nivån (se "Lagra sändare").

Välja de lagrade sändarna

Då så önskas kan lagrade sändare väljas med en knapptryckning.

- Välj våglängdsområde med "BA/TS" och vid UKV dessutom minnesnivå. Tryck upprepade gånger kortvarigt på

tangenten "BA/TS" tills önskad nivå visas i teckenrutan.

- Tryck kortvarigt på motsvarande stationstangent.

Avlyssna lagrade stationer med Radio-Scan

Du kan i snabb följd avlyssna de sändare som kan tas emot.

Starta Scan:

- tryck på tangenten "SC" under ca 2 sekunder.

I teckenrutan blinkar frekvens eller sändarnamn. Under sökningen lyser "FM-SCAN" resp. "AM-SCAN" i teckenrutan. Gör så här för att fortsätta lyssna på avspelad station.

- Tryck kortvarigt på tangenten "SC".

Preset-Scan avslutas då.

Om ingen sändare väljs kopplas Scan automatiskt ifrån efter att frekvensområdet genomsökts. Du hör åter tidigare inställd sändare.

Ändra speltid (Scan)

Speltiden för varje sändare kan ställas in i steg mellan 5 och maximalt 20 sekunder.

Vill du ändra speltiden, läs då "Programmering med DSC".

Ställa in känsligheten hos stationssökningen

Du kan ändra känsligheten hos den automatiska stationssökningen.

Visas "lo" söks endast starka sändare (låg känslighet).

Visas inte "lo" kommer även svagare sändare att sökas.

Hur du ändrar sökkänsligheten och programmerar olika känslighet kan du läsa om i "Programmering med DSC".

Koppla om mellan stereo och mono (UKV)

Du kan ställa in mottagaren på mono eller stereo i "DSC"-menyn. Detta kan vara en fördel i kritiska mottagningsområden. Varje gång du startar bilstereon går den automatiskt till stereoläge.

Vid dålig mottagning ställs bilstereon gradvis om till monoåtergivning.

Om du vill koppla om till mono, läs kapitlet "Programmering med DSC / Stereo / mono". Valt tillstånd visas kortvarigt i teckenrutan.

PTY - Programtyp

Detta är en RDS-tjänst som radiostationerna efter hand håller på att införa. Med hjälp av denna kan du automatiskt söka efter sändare med en speciell programtyp.

När du har valt programtyp kan val av sändare ske med stationssökning eller med Scan.

Programtyper

Slå på "PTY" med hjälp av tangenten "PTY". Med << >> kan du visa senast valda programtyp samt välja ny.

Med stationstangenterna 1 - 6 kan du välja lagrade programtyper.

Nedan listas några av de programtyper som står till förfogande.

POP

ROCK

WETTER

KINDER

REISE

HOBBIES

JAZZ

OLDIES

NACHRICHTEN

SPORT

KULTUR

Under "Programmering med DSC, PTY LANG" finner du hur man går till väga för att växla språk mellan tyska och engelska för programtyperna.

PTY till / från

- Tryck på tangenten "PTY".

När funktionen är på visar teckenrutan kortvarigt senast valda programtyp. Hela tiden visas "PTY".

Ta reda på sändarens programtyp

- Tryck ca 2 sekunder på tangenten "PTY". Efter pipsignalen visas vilken programtyp som sänds ut från den mottagna sändaren. Om "NONE" visas, använder sändaren inte "PTY".

Välja programtyp

- a) med stationstangenterna:

Om "PTY" är inkopplad, kan man med hjälp av tangenterna 1 - 6 välja mellan de programtyper som lagts in vid fabrik.

- Tryck på en av tangenterna 1 - 6. Teckenrutan visar vald programtyp i 2 sekunder.
- Om du vill lyssna på en sändare med denna programtyp, starta då stations-sökningen med \wedge/\vee .

Om mottagaren inte hittar någon sändare med den valda programtypen visas kortva-

rigt texten "NO PTY" i teckenrutan och en pipsignal hörs.

Senast inställda sändare tas emot.

På varje minnesplats kan du lägga in någon av de andra tillgängliga programtyperna. Läs vid behov nästa avsnitt "Lagra programtyp".

- b) med vipptangenten för sökning

När "PTY" är inkopplad kan du välja programtyp med $\ll \gg$.

- Tryck på \ll eller \gg . Senast vald programtyp visas i tre sekunder.
- Välj under tiden önskad programtyp med \gg (framåt) eller \ll (bakåt).
- Tryck motsvarande antal gånger på \gg eller \ll .
- Om du vill lyssna på en sändare med denna programtyp, starta då stations-sökningen med \wedge/\vee .

Om mottagaren inte hittar någon sändare med den valda programtypen, visas kortvarigt texten "NO PTY" i teckenrutan och en pipsignal hörs.

Senast inställda sändare tas emot.

Lagra programtyp

För var och en av tangenterna 1 - 6 har en programtyp lagrats vid fabrik.

Men du kan också lägga in någon av de andra tillgängliga programtyperna.

Om du vill lagra en annan programtyp måste "PTY" lysa i teckenrutan.

- Koppla vid behov in "PTY" med tangenten "PTY".
- Välj programtyp med $\ll \gg$ och tryck på vald tangent (1 - 6) tillräckligt länge så att en pipsignal hörs.

Vald programtyp kan begäras fram med denna tangent när "PTY" lyser.

Ta emot sändare med PTY-SCAN

Förutsättning: "PTY" måste lysa i teckenrutan.

- Tryck på tangenten "SC".

De sändare med denna programtyp som kan tas emot återges nu under några sekunder.

Stänga av SCAN:

- Tryck en gång till på tangenten "SC".

PTY-prioritet

Situation:

"PTY" är inkopplad och texten lyser i teckenrutan.

För tillfället kan ingen sändare med den valda programtypen tas emot (via stations-sökning eller Scan).

Apparaten ställer om till den sändare som hittills tagits emot.

Så snart det går att ta emot en sändning

Trafikinformation med RDS-EON

inom sändarkedjan av den valda programtypen, väljer bilstereon, om den är inställd på radiomottagning, den aktuella sändaren och tar emot den så länge sändningen varar.

Exempel:

- Hittillsvarande sändare: SR P1.
- "PTY" i teckenrutan
- Programtyp "POP" har valts
- Sökning startar
- Ingen sändare med "PTY-POP" hittas.
- Teckenrutan visar "NO PTY" och mottagaren ställer automatiskt på nytt in SR P1.
- SR P3 sänder "PTY-POP". Apparaten byter inom sändarkedjan till SR P3 och stannar där så länge denna sändare sänder "POP".

Också i CD-läge ställer bilstereon automatiskt in en sändare inom sändarkedjan med den valda programtypen.

När PTY-sändningen är slut går bilstereon tillbaka till föregående signalkälla (radio eller CD).

Observera:

Som inledningsvis nämnts är dessa funktioner för närvarande inte tillgängliga för alla RDS-sändare.

Med EON avses utbyte av sändarinformation inom en sändarkedja.

Många UKV-sändare sänder regelbundet aktuell trafikinformation avseende det egna täckningsområdet.

Vid program med trafikmeddelanden sänds en igenkänningsignal som din bilstereo utvärderar. Känner stereon igen en sådan signal visas i teckenrutan "TP" (Traffic Program - trafikprogram).

Dessutom finns det program, som inte sänder ut trafikmeddelanden, men som med hjälp av RDS-EON ändå ger möjlighet att ta emot trafikinformation från samma sändarkedja.

Om vid mottagning av en sådan sändare (t. ex. SR P1) prioritering av trafikmeddelanden ska vara aktiverad, måste "TA" lysa i teckenrutan.

När trafikmeddelanden sänds ut över trafikinformationsprogrammet (här SR P4) kopplar radion automatiskt om till detta program. Trafikmeddelandet återges och därefter går stereon automatiskt tillbaka till det program man lyssnade på tidigare (SR P1).

Prioritering av trafikinformation till/från

I teckenrutan lyser "TA" när prioritering av trafikinformation är inkopplad.

Prioriteringen till/från:

- Tryck på tangenten "AF•TA".

Om du trycker på tangenten "AF•TA" medan ett trafikmeddelande sänds så bryts prioriteringen endast för detta meddelande. Bilstereon går automatiskt tillbaka till det tidigare läget. Prioriteringen för kommande meddelanden bibehålls.

Diverse tangenter har inte någon funktion under ett trafikmeddelande.

Varningssignal

När du lämnar sändningsområdet för det inställda trafikinformationsprogrammet, hörs en varningssignal efter ca 30 sekunder. Likaså hörs en varningssignal om du trycker på en stationstangent där du lagrat en sändare utan "TP"-signal.

Stänga av varningssignalen

a) Ställ in en annan sändare med trafikinformation:

- Tryck på vipptangenten eller tryck på en stationstangent på vilken ett trafikinformationsprogram är lagrat.

eller

a) Koppla bort trafikinformationsprioriteringen:

- Tryck på tangenten "TA".

I teckenrutan slöcknar "TA".

CD-läge

Automatisk sökstart (CD-växlarläge)

När du lyssnar på en CD och lämnar motagningsområdet för det inställda trafikinformationsprogrammet, söker bilstereon automatiskt efter ett nytt trafikinformationsprogram.

Om ingen trafiksändare hittats efter ca 30 sekunders sökning, hör du en varningssignal var 30:de sekund. Stäng av varningssignalen på det sätt som beskrivits tidigare.

Ställa in volym för trafikinformation och varningssignal

Denna volym har ställts in på fabriken. Du kan dock ändra den med "DSC" (se "Programmering med DSC - TA VOL").

Din bilstereo kan återge CD-skivor.

Observera:

Använd endast vanliga runda CD-skivor med 12 cm diameter! CD-skivor med 8 cm diameter eller CD-skivor, som har andra konturer, t. ex. som en fjäril eller ett ölkrus, är olämpliga att använda.

De medför akut risk för att CD-skivan och CD-spelaren förstörs.

Vi tar inget ansvar för skador på grund av olämpliga CD-skivor.

Starta CD-spelaren

Skjut i en CD-skiva. I teckenrutan visas "CD".

Växla mellan signalkällorna med tangenten "SRC".

- Tryck så många gånger på tangenten "SRC" att teckenrutan visar CD-funktioner (titelnummer och speltid).

Lägga i en CD-skiva

- Sätt på apparaten
- Skjut in en CD (med texten uppåt). Detta ska kunna ske utan att något motstånd förekommer.

CD-skivan flyttas automatiskt till avspelningsläge. CD-skivan återges.

Ta ut en CD-skiva

- Tryck kortvarigt på tangenten "Eject". CD-skivan skjuts ut.

När CD-skivan automatiskt dras in i CD-spelaren resp. skjuts ut, får rörelsen inte hindras eller påskyndas, eftersom det i så fall kan uppstå skador på mekaniken.

Om CD-skivan inte tas bort, dras den automatiskt in igen efter ca 30 sekunder.

Välja titel

När CD-spelning pågår visas aktuella CD-funktioner.



^/∨ **Välja titel**

^ uppåt

∨ nedåt

om du trycker in ∨ endast en gång, startar avspelingen av aktuellt stycke på nytt från början.

>> **Snabbspolning framåt**, medhörning (CUE). Håll >> intryckt vid behov.

<< **Snabbspolning bakåt**, medhörning (REVIEW). Håll << intryckt vid behov.

Vipptangenten fungerar så att om man trycker flera gånger på den kan på en gång flera musikstycken hoppas över.

I teckenrutan visas bredvid "T" (Track) det tal som svarar mot det valda musikstycket.

CD-MIX-läge

CD-titlar kan återges i slumpmässig ordning. Tryck kortvarigt på stationstangenten "5/MIX" för att sätta på eller stänga av mix-läge. "MIX" är på när "MIX CD" kortvarigt visas i teckenrutan efter att du tryckt på tangenten "5/MIX" och varje gång CD-spelaren byter titel.

CD-PAUSE

Tryck på stationstangenten "3/⏸" vid återgivning av en CD för att göra paus. I teckenrutan visas "CD-PAUSE".

Tryck en gång till på stationstangenten "3" för att fortsätta att spela CD-skivan från samma ställe.

CD-Repeat (RPT/repeteringsfunktion)

Tryck på stationstangenten "4" för att upprepa det aktuella musikstycket på CD-skivan gång på gång.

I teckenrutan visas kortvarigt "REPEAT" och titeln upprepas ända tills du trycker på stationstangenten 4/RPT ännu en gång eller tills du väljer ett annat musikstycke genom att trycka på vipptangenten.

CD-SCAN-läge

För att spela början av varje CD-titel.

Starta SCAN:

- Håll tangenten "SC" intryckt under ca 2 sekunder. I teckenrutan visas "CD-SCAN".

Början av CD-titlarna spelas upp i tur och ordning.

Avsluta CD-Scan:

- Tryck på tangenten "SC".

Uppspelning av den senast spelade titeln fortsätter.

CD-växlarläge

Växlaren är utrustad med ett magasin för 10 CD-skivor.

Observera:

Använd endast vanliga runda CD-skivor med 12 cm diameter!

CD-skivor med 8 cm diameter eller CD-skivor som har andra konturer, t. ex. som en fjärl eller ett ölkruis, är olämpliga att använda.

De medför akut risk för att CD-skivan och CD-spelaren förstörs.

Vi tar inget ansvar för skador på grund av olämpliga CD-skivor.

Sedan ett magasin skjutits in i CD-växlaren ska du alltid se till att CD-växlarens lucka är stängd för att skydda CD-växlaren mot smuts.

Lägga i CD-skivor

Ladda magasinet med en eller flera CD-skivor (textsidan uppåt). Skjut in magasinet i CD-växlaren. Observera pilens riktning! CD-skivorna räknas nedifrån och uppåt.

Ta ut CD-skivor

Öppna luckan till CD-växlaren och tryck på knappen "Eject".

Avspelning av CD-skivor

Välj CD-växlaren med tangenten "SRC".

- Tryck så många gånger på tangenten "SRC" att "CHANGER" visas i teckenrutan.

CD-återgivningen börjar med den första CD som CD-växlaren känner igen.

Välja titel

När CD-spelning pågår visas aktuella CD-funktioner och CD-uppgifter (t. ex. nummer, namn eller avspelningstid) i teckenrutan. Teckenrutan visar aktuellt CD-nummer eller CD-namn.



- >> **Snabbspolning framåt**, medhörning (CUE).
- << **Snabbspolning bakåt**, medhörning (REVIEW).

Om du trycker flera gånger på tangenten kan du hoppa över flera musikstycken.

I teckenrutan visas bredvid "T" (Track) det tal som svarar mot det valda musikstycket.

RPT

CD-titlar kan spelas av upprepade gånger. Du har möjlighet att repetera den aktuella titeln ("REPEAT-T") eller CD-skivan, dvs. alla titlar på den aktuella CD:n ("REPEAT-D").

Då RPT-funktionen är aktiverad lyser "RPT" i visningsområde 3. Efter val av repeteringsfunktionen och efter varje titelbyte visas kortvarigt "REPEAT-T" resp. "REPEAT-D" i visningsområde 2.

REPEAT-T till:

- Tryck kortvarigt på "4/RPT".

REPEAT-D till:

- Tryck länge på "4/RPT".

Koppla bort "RPT": tryck kortvarigt på "4/RPT".

MIX

CD-titlar kan återges i slumpmässig ordning. Du har möjlighet att:

spela alla titlar på en CD ("MIX-CD") eller spela alla titlar på alla CD-skivor i magasinet ("MIX-ALL") i slumpmässig ordning. Då MIX-funktionen är aktiv lyser "MIX" i visningsområde 3.

Efter omkoppling och efter varje titelbyte visas kortvarigt "MIX-CD" resp. "MIX-ALL" i visningsområde 2.

MIX-CD till:

- Tryck kortvarigt på "5/MIX".

MIX-ALL till:

- Tryck länge på "5/MIX".

Stänga av "MIX": Tryck kortvarigt på "5/MIX".

CD-PAUSE

Tryck på stationstangenten **3/⏸** vid återgivning av en CD för att göra paus. I teckenrutan visas "CD-PAUSE".

Tryck en gång till på stationstangenten **3/⏸** för att fortsätta att spela CD-skivan från samma ställe.

CD-SCAN-läge

För att spela början av varje CD-titel.

Starta SCAN:

- Håll tangenten "SC" intryckt under 2 sekunder. I teckenrutan visas "SCAN".

Början av alla titlar på CD-skivorna i magasinet spelas upp i tur och ordning.

Avsluta CD-Scan:

- Tryck kortvarigt på tangenten "SC".

Uppspelning av den senast spelade titeln fortsätter.

Ge CD-skivorna namn

Välja visningsläge

Du kan välja visningsläge vid CD-återgivning:

“DISC NO” - Numret visas på den CD-skiva som spelas just nu.

“NAME” - Namnet, t. ex. “Madonna”, visas (Hannover 2000 CD / St. Moritz RDM 169).

“TIME” - Den tid som titeln spelats, t. ex. “2:32”, visas i minuter.

Ändra visningsläge:

Visningsläget kan ändras i “DSC”-menyn (se “Programmering med DSC - CD DISP”).

Inställningen från fabriken är “TIME”.

Visningsläge visas kortvarigt och sedan motsvarande värde, t. ex. “TIME”, “2:32”. Har du valt “NAME” utan att CD-skivan har tilldelats ett namn, visas samma uppgifter i teckenrutan som under “TIME”.

Läs även avsnittet “Ge CD-skivorna namn”.

Observera: Följande funktioner är endast tillgängliga för “Hannover 2000 CD / St. Moritz RDM 169”.

Du kan ge namn till CD-skivorna. Namnet (t. ex. MADONNA) visas i teckenrutan när du valt visningsläge “CD NAME” i “DSC”-menyn.

För den CD-spelare som är inbyggd i apparaten kan du förse upp till 30 CD-skivor med namn. Då en av dessa CD-skivor skjuts in i apparaten känner den igen CD-skivan och visar dess namn, om lämplig visningsfunktion ställts in i “DSC”-menyn.

För CD-växlaren kan upp till 99 CD-skivor förse med namn. Då någon av dessa CD-skivor spelas i CD-växlaren känner apparaten igen CD-skivan och visar dess namn, om lämplig visningsfunktion ställts in i “DSC”-menyn.

Börja mata in namn på CD-skivorna

Se till att den finns en CD-skiva eller CD-skivor på plats och välj CD-spelare eller CD-växlare med tangenten “SRC”.

- Tryck på tangenten “DSC” och på ^/v så många gånger att “CD/CDC NAME” visas i teckenrutan.
- Tryck på << >> för att komma till alternativet “CD NAMING”.

Ett CD-nummer eller ett CD-namn visas.

- Välj önskad CD genom att trycka på ^/v.
- Tryck på << >> för att komma till alternativet “CD NAME EDIT MODE”.

Om CD-skivan ännu inte har ett namn visas 8 blanktecken i teckenrutan. Det första blanktecknet blinkar.

- Tryck på << eller >> och välj en bokstav, en siffra eller en blank.

Om ett blanktecken önskas, välj tecknet “_”.

- Tryck på << eller >> för att kunna ställa in nästa tecken.
- Tryck på “DSC”-tangenten för att lagra namnet.

Teckenrutan visar därefter åter alternativet “CDC NAME”.

- För att förse ytterligare en CD-skiva med namn upprepar du proceduren.
- För att helt lämna detta läge tryck på tangenten “DSC”.

Ändra ett CD-namn

Vill du ändra ett befintligt namn, gör du på det sätt som beskrivits under "Börja mata in namn på CD-skivor".

Radera namn på CD-skivor

Du kan välja att radera enstaka namn, CD-magasin eller den fullständiga namnlistan i CD-spelaren eller CD-växlaren.

Radera ett namn på en CD

- Aktivera "CD NAMING MODE".
- Välj den CD-skiva vars namn du vill radera.
- Aktivera alternativet "CD NAME EDIT".
- Tryck på "DSC"-tangenten och håll den intryckt.

Efter 2 sekunder hör du en pipsignal (liksom efter 8 sekunder och efter 12 sekunder). Efter 2 sekunder raderas "ett namn". Om du endast vill radera ett namn, då trycker du minst 2 sekunder på "DSC"-tangenten. men släpper den innan 8 sekunder har gått.

"DELETED" visas i teckenrutan när namnet raderats.

Teckenrutan visar därefter åter alternativet "CDC NAME".

Radera namn på alla CD-skivorna i ett magasin

- Aktivera "CD NAMING MODE".
- Aktivera "CD NAME EDIT".
- Tryck på "DSC"-tangenten och håll den intryckt.

Efter 2 sekunder, efter 8 sekunder och efter 12 sekunder hör du en pipsignal. Namnen på skivorna i ett CD-magasin raderas efter 8 sekunder. Tryck alltså minst 8 sekunder på "DSC"-tangenten, men släpp den inom 12 sekunder.

"DELETED" visas i teckenrutan när namnen raderats.

Teckenrutan visar därefter åter alternativet "CDC NAME".

Radera hela innehållet i CD-växlarens namnminne

- Aktivera "CD NAMING MODE".
- Aktivera "CD NAME EDIT".
- Tryck på "DSC"-tangenten och håll den intryckt.

Efter 2 sekunder, efter 8 sekunder och efter 12 sekunder hör du en pipsignal. Namnen på alla skivor i CD-växlaren raderas efter 12 sekunder.

Tryck alltså minst 12 sekunder på "DSC"-tangenten.

"DELETED" visas i teckenrutan när namnen raderats.

Teckenrutan visar därefter åter alternativet "CDC NAME".

Radera hela innehållet i CD-spelarens namnminne

Sker på samma sätt som för CD-växlaren med den skillnaden att namnminnet raderas redan efter att "DSC"-tangenten hållits intryckt 8 sekunder.

Clock - klocka

Bilstereon har en intern klocka som för att få högre precision ställs in på rätt tid (timmar, minuter) via RDS.

Förutsättning för styrning via RDS är att en RDS-sändare med CT-funktion (CT - Clocktime) tas emot.

Automatisk korrigering av timvärdet kan stängas av. Observera att för närvarande inte alla RDS-sändare skickar ut en tidsignal (CT - Clocktime).

Ställa klockan

a) automatiskt

Rätt tid ställs in när en RDS-sändare med funktionen "CT" (Clocktime) tas emot.

b) manuellt via DSC-CLOCKSET

- Tryck kortvarigt på "DSC"-tangenten. Teckenrutan visar meny. Tryck så många gånger på \wedge/\vee att teckenrutan visar "CLOCK SET".
- Tryck på $\ll \gg$ för att ställa in timmar/minuter. Det blinkande området kan ändras med \wedge/\vee .
- Då inställningen är klar, tryck kortvarigt på "DSC"-tangenten för att spara.

Visa tiden

Tiden kan visas varaktigt i radio- och CD-läge.

Om en annan funktion väljs undertrycks visningen av tiden ca 8 sekunder och i stället visas t. ex. den valda sändaren.

Byta visningsläge:

- Tryck på tangenten "DIS" ca 2 sekunder tills pipsignalen hörs.

Korrigera klockan efter strömbrott

Om det en längre tid inte finns spänning till apparaten, visar den "0.00" då den åter tas i bruk.

Tiden ställs automatiskt in via RDS-CT, men kan också ställas in manuellt.

Tiden måste endast korrigeras manuellt när ingen RDS-sändare med CT (Clocktime) tas emot.

Stänga av timkorrigeringen

I DSC-menyn kan timkorrigeringen stängas av via "CLK MAN/CLK AUTO". Minutvärdet korrigeras även fortsättningsvis.

Detta är lämpligt om du t. ex. vill visa tiden i en annan tidzon.

Vid behov

- tryck kortvarigt på "DSC"-tangenten och så många gånger på \wedge/\vee att "CLK MAN/CLK AUTO" visas.
- För att stänga av timkorrigeringen välj "CLK MAN" med $\ll \gg$.
- Tryck på $\ll \gg$ för att ställa in timmar/minuter.

Equalizer-inställning

Ljudet i fordonet avgörs i mycket större utsträckning av de akustiska egenskaperna hos fordonets inre än av högtalarnas egenskaper.

Därvid spelar läge, montering och bakomliggande volym, t. ex. i dörren eller hatthyllan, en viktig roll.

Även då högtalare valts och monterats på lämpligt sätt kan resonanser i innerutrymmet påverka ljudet negativt.

Detta kan leda till att basen saknas eller låter illa, att det mellanfrekventa området låter yttligt, att musikinstrument eller stämmor återges starkt färgade eller att ljudet låter dovt.

Ljudintrycket kan förbättras väsentligt om vissa frekvensområden undertrycks eller förstärks i bilstereon.

Denna apparat innehåller ett (Davos RDM 169) resp. två (Hannover 2000 CD / St. Moritz RDM 169) parametriska filter. Det första filtret "LOW EQ" kan ställas in från 32 till 500 Hz, det andra filtret, "HIGH EQ", från 630 till 10.000 Hz. Parametrisk betyder i detta sammanhang att man för varje filter individuellt kan ställa in frekvens och höjning eller sänkning av förstärkningen (+10 till -20 dB). Dessa parametriska filter kan ställas in mycket noggrant även utan mätutrustning.

I tabellen beskrivs steg för steg hur inställningen sker.

Råd om inställning

Följande anvisningar är endast en rekommendation. Du kan ställa in ljudåtergivningen enligt egna önskemål.

Vi rekommenderar att du använder en musik-CD som du väl känner till vid inställning av filtren. CD-skivan ska innehålla titlar med olika instrument och sång. Rent elektronisk musik är inte lämplig, då originalljudet inte är känt.

Före inställning av equalizern ställer du bas, diskant, balans och fader på "0" och stänger vid behov av loudness-funktionen.

Denna inställning beskrivs i Kort handledning under "AUD".

Lyssna nu på den för dig välkända CD:n. Jämför ljudintrycket med din uppfattning om hur det ska låta.

Läs nu under "Ljudintryck / problem" i tabellen och ta reda på hur problemen ska avhjälpas under "Åtgärd".

Inställningen för basen och det undre mellanfrekvensområdet sker med filtret "LOW EQ".

För diskanten och mellanfrekvensområdet väljer du "HIGH EQ" (endast modellen "Hannover 2000 CD / St. Moritz RDM 169).

Filtren "HIGH EQ" och "LOW EQ" kan ställas in i DSC-menyn:

- Tryck på "DSC"-tangenten. Tryck på \wedge/\vee så många gånger att "HIGH EQ" eller "LOW EQ" visas i teckenrutan.
- Tryck en gång på << eller >> och ställ in nivån med \wedge/\vee enligt följande tabell.
- Byt frekvensområde med << >>.
- Tryck på "DSC"-tangenten för att lagra. Du kan sätta på equalizern i "DSC"-menyn under alternativet "EQ ON" och stänga av den under alternativet "EQ OFF". På detta sätt kan du jämföra ljudet med och utan equalizer.

Anvisningar för inställning av equalizern

Börja inställningen med mellanfrekvensområdet och diskanten och avsluta med basen.

Frekvensområde	Ljudintryck / problem	Åtgärd	Råd
Basområdet 30 - 100 Hz	Basåtergivningen för svag	Höj basen med Filter: "LOW EQ" Frekvens: 50 till 100 Hz Nivå: +4 till +6 dB	Undvik distorsion. Öka nivån försiktigt om högtalarens diameter är för liten.
Undre mellanfrekvensom- rådet 100 - 400 Hz	Oren bas Mullrande ljud Otrevligt tryck i öronen	Sänk det undre mellanfrekvensområdet med Filter: "LOW EQ" Frekvens: 125 - 400 Hz Nivå: ca - 4 dB	Ljudet kan bli för magert och aggressivt. Beakta musikens grundtonsområde
Mellanfrekvensområdet 400 - 4.000 Hz	Ljudet mycket ytligt och aggressivt, ingen stereoeffekt	Sänk mellanfrekvensområ- det med Filter: "HIGH EQ" Frekvens: 1 000 - 2 500 Hz Nivå: -4 till -6 dB	Återgivningen får inte bli för dämpad. Ljudbilden för kraftlös.
Diskant 4.000 - 20.000 Hz	Dovt ljud Låg transparens Ingen briljans hos instrumenten	Höj diskanten med Filter: "HIGH EQ" Frekvens: ca 10 kHz Nivå +2 till +4 dB	Undvik en vass klangbild. Starkt väsande är störande.

Programmering med DSC

Bilstereon är utrustad med DSC (Direct Software Control) som gör det möjligt att anpassa några inställningar och funktioner till dina behov och lagra dessa ändringar.

Apparaterna är inställda på fabriken.

Nedan finner du en översikt över de grundinställningar som gjorts på fabriken så att du när som helst kan ändra tillbaka till dessa grundinställningar.

Vill du ändra en programmering

- trycker du på "DSC"-tangenter.

Med vipptangenten kan du välja och ställa in de funktioner som beskrivs nedan. I teckenrutan visas den aktuella inställningen. Välj funktion med \wedge/\vee .

Ändra resp. välj värden med << >>.

Observera:

Förekomsten av följande inställningsmöjligheter beror på modellvariant av bilradion och dess utrustning.

I princip gäller att funktioner som du inte kan välja inte heller motsvaras av någon utrustning och att motsvarande inställningar därför inte kan göras. (Se även kapitlet "Översikt").

AM ON/OFF Man kan spärra ett eller båda AM-områdena. Därigenom kan endast nödvändiga FM- resp.

AM-områden väljas med tangenten "BA/TS".

AM ON - alla områden

MV OFF - LV, UKW (FM)

LV OFF - MV, UKV (FM)

AM OFF - UKV (FM)

AUX IN

Om en annan signalkälla ska anslutas via CD-växlaringsången måste här AUX ställas på ON. Välj "AUX"-funktionen med "SRC"-tangenter. I teckenrutan visas "AUX".

BEEP

Bekräftande signal vid funktioner som kräver man trycker på en tangent längre än 1 sekund. Volymen kan ställas in på 0 - 9 (0 = från).

CLOCKSET

För manuell inställning av tiden.

Läs mer om detta under "Clock - klocka".

CLK. MAN.

Stänga av timkorrigeringen.

Läs mer om detta under "Clock - klocka".

CLK. AUTO

Automatisk korrigeringsinställning av tidsinställningen med hjälp av RDS/CT-signal. Läs mer om detta under "Clock - klocka".

CLK. 12/24 Inställning i 12- eller 24-timmarsläge.

CD DISP. Välja visning NAME (namn) resp TIME (tid). Läs mer om detta under "Välja visningsläge".

CDC DISP Välja visning NAME (namn), TIME (tid) eller CD-NUMMER vid CD-växlar drift.

CD NAME Visas endast vid CD-spelning. Du kan ge CD-skivor valfria namn med hjälp av denna funktion. Se "Ge CD-skivorna namn".

DISP. ON/OFF Här finns möjlighet att programmera in ständig "Visning av tiden då apparaten är avstängd". Tiden visas tills tändningen stängs av.

EQ ON/OFF Här kan equalizer-funktionen sättas på och stängas av.

HIGH EQ Equalizer-inställning. För att välja och ställa in nivån i det övre frekvensområdet. Läs mer om detta under "Equalizer-inställning".

HICUT	För att minska störande brus vid dåliga mottagningsförhållanden genom beskärning av de högsta frekvenserna.		LOUD 1 - liten höjning LOUD 6 - största höjning.		förhindras i stor utsträckning störningar orsakade av sändare på närliggande frekvenser.
	Alternativen är "NO HI-CUT" eller HICUT 1, 2 eller 3". 3 = den kraftigaste beskärningen av de högsta frekvenserna.	MUTE	För att snabbt minska volymen med en knapptryckning. Här kan den volym som ska ställas in vid sänkningen programmeras in.	STEREO/MO	Manuell inställning av stereo/mono. Teckenrutan visar kortvarigt det valda tillståndet.
LO-DX	Ändra känsligheten vid sändarsökning. "LO" står för lokalmottagning, "DX" står för distansmottagning. Välj "LO 3" när starka sändare i närområdet ska tas emot. Ställ in "DX 1" när svaga sändare ska tas emot.	PEAK	PEAK ON: Visning av musiksignalens dynamik. PEAK OFF: Fast visning av volymen.	TA. VOL	Då bilstereon slås på sker automatisk omkoppling till "STEREO". Inställning av volym för trafikmeddelanden och varningssignal.
LOW EQ	Equalizer-inställning. För att välja och ställa in nivån i det nedre frekvensområdet. Läs mer om detta under "Equalizer-inställning".	PTY LANG	Här kan man välja språk, tyska eller engelska, för visning av programtyper.		Trafikmeddelande återges med denna volym när standardvolymen är lägre. Om standardvolymen är högre än "TA VOL", återges trafikmeddelandet med standardvolymen.
LOUDNESS	Loudness - anpassning av återgivningen av de lägsta och de högsta frekvenserna vid låg volym till det mänskliga örat.	REG	För att höra på ett regionalprogram över RDS-gränsen, slå på "REG ON". För full RDS-service, välj "REG OFF".	ON VOL	För att ställa in inkopplingsvolymen. Om "VOL 0" ställs in blir volymen den senast inställda.
		SCANTIME	Med denna bestäms scantiden (5 - 20 sekunder) för rundradio och CD då Scanläge används.		Tryck på "DSC"-tangenter för att lagra ändrade värden och lämna "DSC"-menyn.
		SHARX	Aktivera automatisk omkoppling av mellanfrekvensbandbredden i UKV-området. Vid hög sändartäthet välj "SHARX ON". På detta sätt		

Tekniska data

Översikt över de grundinställningar med DSC som gjorts på fabriken

AM ON/OFF	ON
AUX IN	OFF
BEEP	4
CLK MAN/AUTO	AUTO
CLK 12/24	24
CD DISP	Time
CDC DISP	TIME
DISP ON/OFF	OFF
EQ. ON/OFF	OFF
HICUT	2
HIGH EQ	630 Hz / 0 db
LO-DX	SENS DX 1
LOW EQ	32 Hz / 0 db
LOUDNESS	3
MUTE LEVEL	15
PEAK ON/OFF	ON
PTY LANG	English
REG. ON/OFF	OFF
SCANTIME	10
SHARX	ON
STEREO/MONO	Stereo
TA. VOL	30
T. ON VOL	0

Förstärkare

Uteffekt: 4 x 25 Watt sinus
enligt DIN 45 324 vid
14,4 V
Max. effekt 4 x 40 Watt

Tuner

våglängdsområden:
UKV (FM): 87,5 - 108 MHz
MV: 531 - 1602 kHz
LV: 153 - 279 kHz

FM - ljudfrekvensområde:
20 - 16 000 Hz

CD

ljudfrekvensområde:
20 - 20 000 Hz

CD-växlare

ljudfrekvensområde:
20 - 20 000 Hz

Rätt till ändringar förbehålls!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer für service / Números de servicio / Número de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	018 050 002 25	051 214 940 02
Belgique	025 255 444	025 255 448
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Denmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norway	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	045 989 90 28	016 103 93 91
Greece	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

